

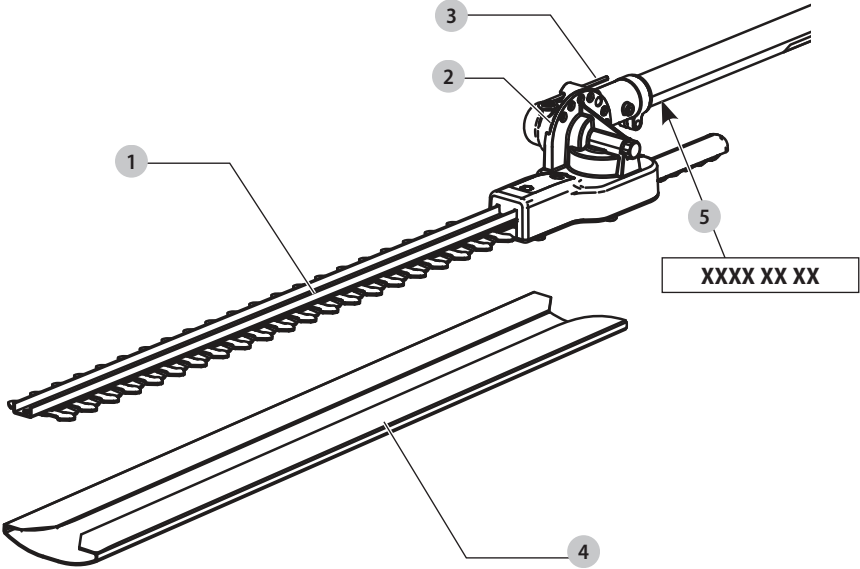


588784 - 24 CZ

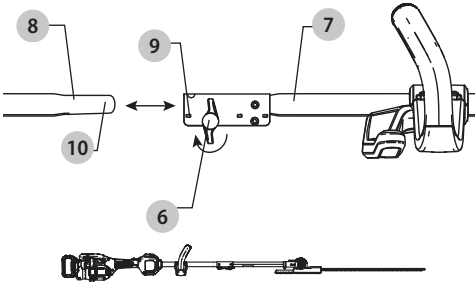
Přeloženo z původního návodu

DCMASPH6

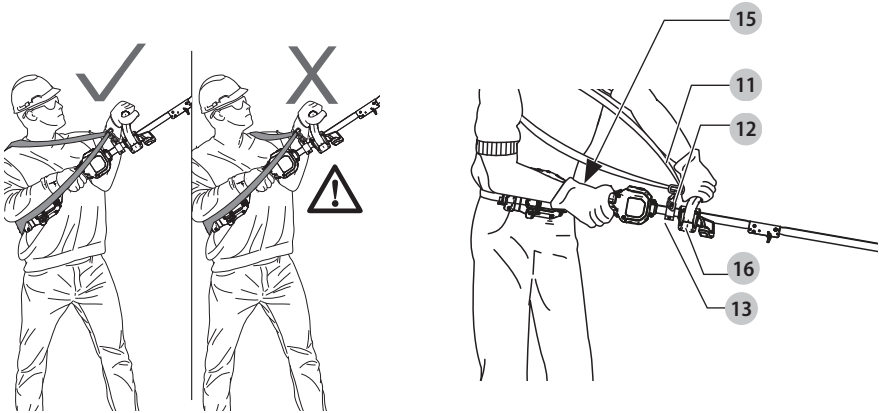
Obr. A



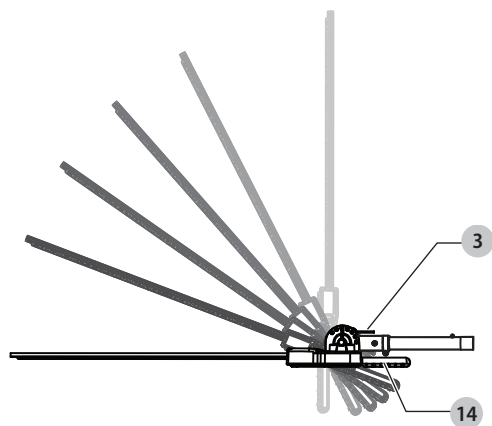
Obr. B



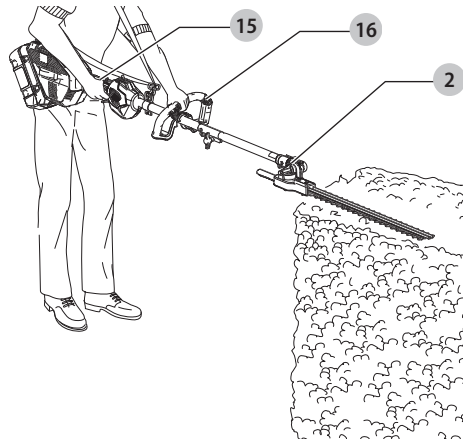
Obr. C



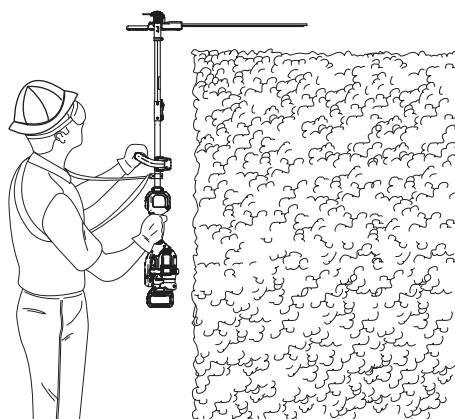
Obr. D



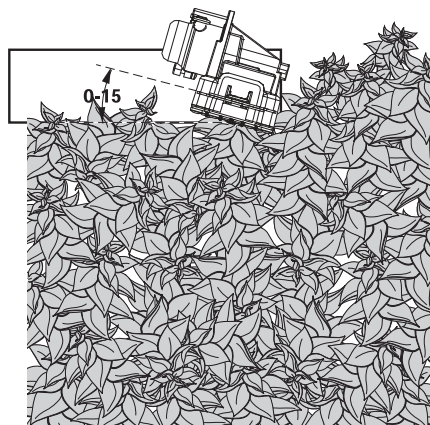
Obr. E



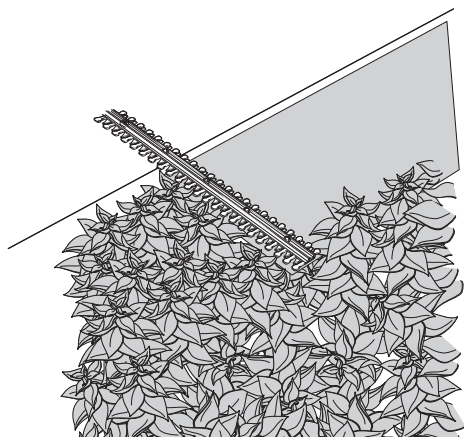
Obr. F



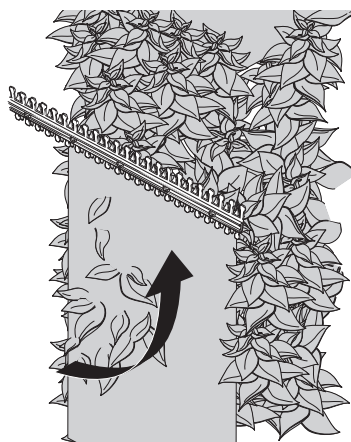
Obr. G



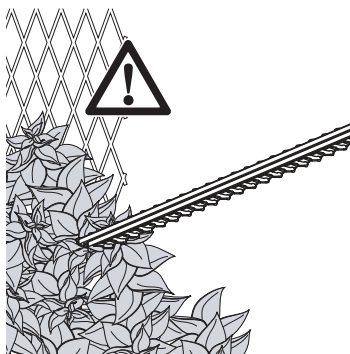
Obr. H



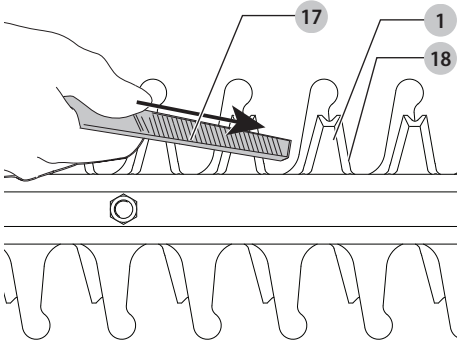
Obr. I



Obr. J



Obr. K



TYČOVÉ NŮŽKY NA ŽIVÉ PLOTY DCMASPH6

Blahopřejeme vám!

Zvolili jste si nářadí značky DEWALT. Léta zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti DEWALT jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí.

Technické údaje

	DCMASPH6	
Napájecí napětí	V	54
Typ baterie	Li-Ion	
Zdvihy/min		2 800
Hmotnost	kg	2,5
Délka lišty	cm	55
Maximální kapacita stříhu	mm	19
Hodnoty týkající se hlučnosti a vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN62841-1		
L_{PA} (hladina akustického tlaku)	dB(A)	81
K (odchylka hladiny akustického tlaku)	dB(A)	3
L_{WA} (hladina akustického výkonu)	dB(A)	92
K (odchylka uvedené hodnoty týkající se hluku)	dB(A)	1,4
Hodnota vibrací $a_h =$		
	m/s ²	2,5
Odchylka K =		
	m/s ²	1,5

Hodnoty vibrací a hluku uvedené v tomto dokumentu byly měřeny podle normalizovaných požadavků, které jsou uvedeny v normě EN62841 a mohou být použity pro srovnání jednoho nářadí s ostatními. Tyto hodnoty mohou být použity pro předběžný odhad hluku a vibrací působících na obsluhu.



VAROVÁNÍ: Deklarované hodnoty hlučnosti a/nebo vibrací se vztahují na určené standardní použití tohoto nářadí. Je-li ovšem nářadí použito pro různé aplikace s rozmanitým příslušenstvím nebo je-li prováděna jeho nedostatečná údržba, hodnoty hlučnosti a/nebo vibrací mohou být odlišné. Tak se může během celkové pracovní doby doba působení na obsluhu značně prodloužit. Odhad míry působení hluku a/nebo vibrací na obsluhu musí počítat také s dobou, kdy je toto nářadí vypnuto, nebo kdy je v chodu naprázdno a aktuálně neprovádí žádnou práci. Během celkové pracovní doby se tak může doba působení na obsluhu značně zkrátit. Zjistěte si další doplňková bezpečnostní opatření, která chrání obsluhu před účinkem hluku a/nebo vibrací, jako jsou: údržba nářadí a jeho příslušenství, udržování rukou v teple (týká se vibrací), organizace způsobů práce.

Prohlášení o shodě – EC Směrnice pro strojní zařízení



Tyčové nůžky na živé ploty 54 V DCMASPH6

Společnost DEWALT tímto prohlašuje, že tyto výrobky popisované v části **Technické údaje** splňují požadavky následujících norem: 2006/42/EC, EN62841-1: 2015, EN 62841-4-2: 2019. 2000/14/EC, Příloha V DEKRA Certification B.V.

Meander 1051 / P.O. box 5185

6525 MJ ARNHEM / 6802 ED

ARNHEM, Netherlands

L_{PA} (měřený akustický tlak) 81 dB(A)

odchylka (K) = 3 dB(A)

L_{WA} (zaručená hodnota akustického výkonu) 94 dB(A)

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnice 2014/30/EU a 2011/65/EU. Další informace vám poskytne zástupce společnosti DEWALT na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti DEWALT.

Markus Rempel

Viceprezident technického oddělení, PTE-Europe

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Germany

31. 12. 2020



VAROVÁNÍ: Z důvodu omezení rizika zranění si přečtěte tento návod k obsluze.

Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k obsluze a věnujte pozornost těmto symbolům.



NEBEZPEČÍ: Označuje bezprostředně hroící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **povede k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**



VAROVÁNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**



UPOZORNĚNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k způsobení lehkého nebo středně vážného zranění.**

POZNÁMKA: Označuje postup **nesouvisející se způsobením zranění**, který, není-li mu zabráněno, **může vést k poškození zařízení.**



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým proudem.



Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM



VAROVÁNÍ: Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pro toto nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1) Bezpečnost v pracovním prostoru

- Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.**
Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.**
V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2) Elektrická bezpečnost

- Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.**
Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí musí být v napájecím okruhu použit proudový**

chránič (RCD). Použití proudového chrániče RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.**
Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.
- Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzává pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.**
- Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
- Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oděv nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivé díly zachyceny.
- Pokud jsou zařízení vybavena adaptérem pro připojení odsávacího zařízení, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- Nedovoľte, aby častým používáním nářadí došlo k familiárnosti, abyste se stali samolibými a abyste ignorovali zásady bezpečnosti.** Bezstarostnost může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

4) Použití elektrického nářadí a jeho údržba

- Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
- Pokud nelze spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství, nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii, je-li vyjímatelná.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
- Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte tomu, aby bylo toto nářadí použito**

osobami, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem. Elektrické nářadí je v rukou nekalifikované obsluhy nebezpečné.

- e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádné udržování řezných nástrojů s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zablokování a lépe se s nimi pracuje.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, držáky nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
- h) **Udržujte rukojeti a všechny povrchy pro uchopení čisté a suché a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivy.** Kluzké rukojeti a povrchy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci a ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.

5) Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba

- a) **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu baterie způsobit požár.
- b) **Používejte výhradně baterie doporučené výrobcem nářadí.** Použití jiných typů baterií může způsobit vznik požáru nebo zranění.
- c) **Pokud baterii nepoužíváte, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.
- d) **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí vypláchněte oči řádně vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- e) **Nepoužívejte baterii nebo nářadí, které je poškozeno nebo upraveno.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné stavy, které mohou vést k požáru, výbuchu nebo zranění.
- f) **Nevystavujte baterii nebo nářadí ohni nebo působení vysokých teplot.** Působení ohně nebo teplot přesahujících 130 °C může vést k explozi.
- g) **Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot, které jsou uvedeny v tomto návodu.** Nesprávné nabíjení nebo teploty mimo stanovený rozsah mohou poškodit baterii a mohou zvýšit riziko požáru.

6) Servis

- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.
- b) **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií může být prováděn pouze výrobcem nebo v autorizovaných servisech.

Bezpečnostní varování pro nůžky na živé ploty



VAROVÁNÍ: Po vypnutí motoru se budou nože ještě chvíli pohybovat.



NEBEZPEČÍ: Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od nožů nůžek. Kontakt s noží může způsobit vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ: Nevystavujte dešti.



UPOZORNĚNÍ: Používejte ochranu zraku.

- a) **Udržujte všechny části těla mimo dosah nožů nůžek. Jsou-li nože nůžek v pohybu, neodstraňujte nebo nepřidržujte stříhaný materiál. Po vypnutí nářadí se budou nože ještě chvíli pohybovat.** Chvilková nepozornost při práci s tímto nářadím může vést k způsobení vážného zranění.
- b) **Přenášejte tyto nůžky na živé ploty se zastavenými noži uchopením za rukojeť a dávejte pozor, abyste nepoužili žádný ovládací spínač.** Správné přenášení těchto nůžek na živé ploty snižuje riziko jejich náhodného spuštění, které by vedlo k zranění způsobenému noží nůžek.
- c) **Při přepravě nebo při uložení nůžek vždy nasadte na nožovou lištu ochranné pouzdro.** Správná manipulace s těmito nůžkami na živé ploty snižuje riziko zranění osob, které by bylo způsobeno noží nůžek.
- d) **Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při údržbě tohoto nářadí se vždy ujistěte, zda jsou vypnuty všechny ovládací spínače a zda je z nářadí vyjmuta nebo odpojena baterie.** Neočekávané spuštění těchto nůžek na živé ploty při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při provádění údržby, může vést k způsobení vážného zranění.
- e) **Držte tyto nůžky na živé ploty pouze za izolované povrchy, protože může dojít ke kontaktu nožové lišty se skrytým elektrickým kabelem.** Nože nůžek, které se dostanou do kontaktu s „živým“ vodičem, způsobí, že neizolované kovové části elektrického nářadí budou také „živé“, což může obsluhu způsobit úraz elektrickým proudem.
- f) **Dbejte na to, aby v pracovním prostoru nebyly žádné napájecí a prodlužovací kabely.** Během práce může dojít k ukrytí napájecího nebo prodlužovacího kabelu uvnitř živého plotu nebo keře a k jeho následnému přestřižení.
- g) **Vyvarujte se použití těchto nůžek na živé ploty ve špatném počasí, a to zejména v případě, kdy se mohou objevit blesky.** Tak snížíte riziko zasažení bleskem.

Bezpečnostní varování pro tyčové nůžky na živé ploty

- a) **Z důvodu snížení rizika zabití elektrickým proudem nikdy nepoužívejte nůžky na živé ploty s prodlouženým dosahem v blízkosti jakéhokoli elektrického vedení.** Kontakt s tímto vedením nebo práce v blízkosti tohoto vedení může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění elektrickým proudem.
- b) **Při práci s těmito nůžkami na živé ploty s prodlouženým dosahem vždy používejte obě ruce.** Držte tyto nůžky na živé ploty s prodlouženým dosahem vždy oběma rukama, abyste zabránili ztrátě kontroly.
- c) **Při práci s těmito nůžkami na živé ploty s prodlouženým dosahem nad hlavou vždy používejte vhodnou ochranu hlavy.** Padající stříhaný materiál může způsobit vážné zranění.
- d) **Zkontrolujte živé ploty, zda se v nich nenachází cizí předměty, například ploty.**
 - l) Začne-li nářadí neobvykle vibrovat, okamžitě jej vypněte, vyjměte z něj baterii a potom zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození.
 - m) **Dojde-li k zablokování nožů, okamžitě nářadí vypněte.** Před pokusem o odstranění jakýchkoli předmětů vyjměte z nářadí baterii.
 - n) **Po ukončení práce zakryjte nožovou lištu dodaným ochranným pouzdem.** Uložte nářadí a ujistěte se, zda není odkryta nožová lišta.
 - o) **Při použití nářadí vždy zajistěte, aby byly všechny kryty na svém místě.** Nikdy se nepokoušejte používat nářadí, které je nekompletní nebo na kterém jsou provedeny neschválené úpravy.
 - p) Nikdy nedovolte dětem, aby používaly toto nářadí.
 - q) Při stříhání vyšších živých plotů dávejte pozor na jeho padající ustrížené části.
 - r) Vždy držte nářadí oběma rukama a pouze za příslušné rukojeti.

Doplňující bezpečnostní pokyny pro všechny nůžky na živé ploty

- a) Tyto nůžky na živé ploty jsou určeny pro použití obsluhou na úrovni terénu, a ne na žebřících nebo na jiných nestabilních podpěrách.
- b) **Před použitím těchto nůžek na živé ploty se musí jejich uživatel vždy ujistit, zda jsou zajišťovací zařízení jakýchkoli pohyblivých se prvků (například prodloužený hřídel a otočný nástroj), jsou-li na nářadí, v zajištěné poloze.**
- c) **V tomto návodu je popsáno určené použití tohoto nářadí.** Použití jiného příslušenství nebo přidavného zařízení a provádění jiných pracovních operací, než je doporučeno tímto návodem, může představovat riziko zranění obsluhy nebo riziko způsobení hmotných škod.
- d) Nepřenášejte nářadí s rukama na přední rukojeti, spínači nebo spoušti, není-li z nářadí vyjmuto baterie.
- e) Budete-li pracovat s nůžkami na živé ploty poprvé, mimo prostudování tohoto návodu vám doporučujeme praktické zaškolení zkušeným uživatelem.
- f) Používejte bezpečnostní ramenní popruh pouze na jednom rameni, a ne přes tělo, aby jej uživatel mohl v případě problému snadno sejmout.
- g) Nikdy se nedotýkejte nožů nůžek při chodu nářadí.
- h) **Nikdy se nepokoušejte nože zastavit silou.**
- i) Nepokládejte toto nářadí na zem, dokud se nože nůžek zcela nezastaví.
- j) **Pravidelně kontrolujte nože, zda nejsou poškozeny nebo opotřebovány.** Jsou-li nože poškozeny, s nářadím nepracujte.
- k) **Při stříhání se vyhýbejte tvrdým předmětům (například kovovým drátům, zábradlí atd.).** Dojde-li k náhodnému kontaktu s takovým předmětem, okamžitě nářadí vypněte, vyjměte z něj baterii a zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození.

Zbytková rizika

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- Poškození sluchu.
- Riziko zranění způsobeného odlétávajícími částicemi.
- Riziko popálení způsobeného kontaktem s horkým příslušenstvím, které se zahřálo během použití.
- Riziko zranění způsobeného dlouhodobým použitím nářadí.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Obsah balení

Balení obsahuje:

- 1 Nůžky na živé ploty
 - 1 Kryt nožů (pouzdro)
 - 1 Návod k použití
- Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho částí nebo příslušenství.
 - Před použitím věnujte dostatek času pečlivému prostudování a pochopení tohoto návodu.

Štítky na nářadí

Na tomto nářadí jsou následující piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu hlavy.



Používejte ochranné rukavice.



Používejte neklouzavou obuv.



Nevystavujte nářadí dešti nebo prostředí s vysokou vlhkostí a nenechávejte jej venku, jestliže prší.



Vypněte nářadí. Před prováděním jakéhokoli úkonu údržby vyjměte z tohoto nářadí baterii.



Dávejte pozor na padající předměty. Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti.



Zde nevkládejte ruce.



Horký povrch. Nedotýkejte se.



Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od nožových lišt.



Riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem. Udržujte od nadzemního elektrického vedení vzdálenost minimálně 10 m.



Dávejte pozor na padající předměty.



Směrnice 2000/14/EC týkající se zaručeného akustického výkonu.

Umístění datového kódu (obr. B)

Datový kód **5**, který obsahuje také rok výroby, je vytištěn na krytu nářadí.

Příklad:

2020 XX XX

Rok a týden výroby

Popis (obr. A)



VAROVÁNÍ: Nikdy toto nářadí neupravujte. Mohlo by dojít k poškození nebo k zranění.

- 1 Nožová lišta
- 2 Otočná hlava nůžek
- 3 Zajišťovací páka otáčení
- 4 Kryt nožů (pouzdro)

Určené použití

Vaše nůžky na živé ploty byly navrženy tak, aby bylo možné jejich použití s vaší pohonnou jednotkou DCMAS5713. Tyto nůžky na živé ploty jsou navrženy tak, aby stříhaly stonky keřů až do průměru 19 mm. Tyto nůžky na živé ploty jsou profesionální elektrické nářadí.

NEPOUŽÍVEJTE ve vlhkém prostředí nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.

ZABRAŇTE dětem, aby se s tímto nářadím dostaly do kontaktu. Používají-li toto nářadí nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.

- **Malé děti a nezkušené osoby.** Toto zařízení není určeno pro použití nedospělými nebo nezkušenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti nesmí být nikdy ponechány s tímto výrobkem bez dozoru.

SESTAVENÍ A NASTAVENÍ



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídavných zařízení vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



VAROVÁNÍ: Používejte pouze baterie a nabíječky DEWALT.

Pohonná jednotka (obr. B)

(Pohonná jednotka DEWALT je prodávána samostatně)



VAROVÁNÍ: Z důvodu omezení rizika způsobení zranění dodržujte následující:

- Před jakýmkoli použitím zajistěte, aby si každý, kdo bude používat tento výrobek, přečetl všechny bezpečnostní pokyny a další informace uvedené v návodech pro toto příslušenství i pro pohonnou jednotku, a porozuměl jim.
- Nikdy nespouštějte toto nářadí, dokud nebude pracovní příslušenství řádně nainstalováno na tuto pohonnou jednotku.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídavných zařízení tuto jednotku vždy vypněte a vyjměte z ní baterii. Náhodné spuštění může způsobit zranění.

Tyto nůžky na živé ploty jsou navrženy tak, aby mohla být pohonná jednotka oddělena od těchto nůžek na živé ploty po otočení upínacího šroubu **6** proti směru pohybu hodinových ručiček, stisknutím západkového tlačítka **10** a opatrným odtažením jejich tyčí **8** a **7**.

Tento úkon musí být proveden s vypnutým spínačem napájení a s baterií vyjmutou z nářadí. Uvnitř horní tyče pohonné jednotky **7** je mechanická spojka, která se začne otáčet, jakmile bude pohonná jednotka zapnuta. Je-li tato pohonná jednotka v chodu a dojde-li ke kontaktu se spojkou, může dojít k vážnému zranění.

POZNÁMKA: Před použitím tohoto nářadí se ujistěte, zda je příslušenství řádně připojeno a zda je řádně utažen upínací šroub. Během použití kontrolujte řádné spojení a pevnost.

Nasazení tyčových nůžek na živé ploty a pohonnou jednotku (obr. B)

1. Při instalaci tyčových nůžek na živé ploty **8** do horní tyče pohonné jednotky **7** srovnajte západkové tlačítko **10** s hlavním otvorem **9**, jak je zobrazeno na obr. B.
2. Utáhněte upínací šroub **6**.
3. Je-li sestavení provedeno správně, musí vypadat jako na obr. B.

Upevnění a nastavení ramenního popruhu (obr. E)

VAROVÁNÍ: Tento ramenní popruh musí být zavěšen pouze přes jedno rameno, a ne přes celé tělo.

VAROVÁNÍ: Použití ramenního popruhu **11** je vyžadováno při použití tohoto nářadí.

Upevněte popruh k nářadí, jak je zobrazeno na obr. E a nastavte jej tak, aby bylo zaručeno správné vyvážení a podepření.

1. Upevněte úchyt ramenního popruhu.
2. Upevněte příchytka ramenního popruhu **12** k úchyty **13**, který se nachází na nářadí přímo před spínačem zapnuto/vypnuto, jak je zobrazeno na obr. E. Nastavte popruh tak, aby vám přecházel přes rameno a aby poskytoval správné vyvážení a podporu.

Otočná hlava nůžek (obr. D–F)

Otočná hlava nůžek se otáčí v rozsahu 135° a může být v rámci tohoto rozsahu zajištěna v sedmi různých polohách. Nechtejte nože, aby nedošlo k vašemu zranění. Použijte rukavice a držte tuto jednotku jednou rukou za tyč **8** a druhou rukou použijte pro nastavení zajišťovací páky otáčení **3**.

VAROVÁNÍ: Před vložením baterie do nářadí se ujistěte, zda je hlava nůžek zajištěna v určené poloze.

Otáčení hlavy nůžek

1. Jednou rukou pevně uchopte stříhací hlavu, druhou rukou použijte pro stisknutí zajišťovací páky otáčení **3** a otáčejte rukojetí stříhací hlavy **14**, aby došlo k otáčení této hlavy.
2. Zjistěte stříhací hlavu v jedné ze sedmi pracovních poloh, jak je zobrazeno na obr. D. Chcete-li stříhací hlavu zajistit na požadovaném místě, uvolněte stisk zajišťovací páky otáčení **3**. Pohybem skříně motoru proveďte kontrolu, abyste se ujistili, zda je stříhací hlava nůžek zajištěna v určené poloze. Není-li zajištěna, otočte ji do nejbližší zajišťovací polohy.

POUŽITÍ

Pokyny pro použití

VAROVÁNÍ: Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a platné předpisy.

VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Správná poloha rukou (obr. C, E, F)

VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění **VŽDY** používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.

VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí **VŽDY** bezpečně a očekávejte nenadálé reakce.

VAROVÁNÍ: Držte toto nářadí pouze za místa, která jsou určena pro úchop: Rukojeť pohonné jednotky a přidavná rukojeť.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte k tomuto účelu tyč pohonné jednotky.

Správná poloha rukou vyžaduje, abyste měli jednu ruku na rukojeti pohonné jednotky **15** a druhou ruku na přidavné rukojeti **16**.

Před použitím tyčových nůžek na živé ploty

Ujistěte se, zda je hlava nůžek zajištěna v jedné ze sedmi pracovních poloh. Viz **část Otočná hlava nůžek**.

VAROVÁNÍ: Toto nářadí není navrženo tak, aby poskytovalo ochranu před úrazem elektrickým proudem v případě kontaktu s nadzemním elektrickým vedením. Před použitím těchto nůžek na živé ploty s prodlouženým dosahem si nastavujte místní předpisy, abyste získali údaje týkající se bezpečné vzdálenosti od nadzemního elektrického vedení a abyste se ujistili, zda je pracovní poloha bezpečná.

- Před použitím těchto nůžek na živé ploty s prodlouženým dosahem si z důvodu zajištění bezpečného provozu přečtěte a nastavujte všechny pokyny. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Nedodržení bezpečnostních pokynů uvedených níže v tomto návodu může vést k způsobení vážného zranění.
- Stále sledujte, co děláte. Používejte při práci zdravý rozum. Nepoužívejte toto nářadí, jste-li unaveni.
- Tyto nůžky na živé ploty s prodlouženým dosahem mohou používat pouze řádně proškolené dospělé osoby. Nikdy nedovolte, aby toto nářadí používaly děti.
- Nepoužívejte toto nářadí pro jiné účely, než pro jaké je určeno.
- Nedovolte, aby toto nářadí používaly děti a neproškolené osoby.
- Používáte-li tyto nůžky na živé ploty nad hlavou, vždy používejte schválenou ochrannou přilbu. Padající odstřížené zbytky mohou způsobit vážné zranění.
- Při práci s těmito tyčovými nůžkami na živé ploty používejte následující bezpečnostní vybavení:
 - ochranu hlavy
 - pevné pracovní rukavice
 - pevnou obuv
 - ochranné brýle, bezpečnostní brýle nebo obličejový štít
 - obličejovou masku nebo respirátor (pracujete-li v prašném prostředí)

- Nepoužívejte volný pracovní oděv nebo šperky jakéhokoli druhu, které by mohly být zachyceny pohybujícími se noži nebo jinou částí těchto nůžek na živé ploty.
- Svažte si dlouhé vlasy tak, aby byly nad úroveň vašich ramen, abyste zabránili jejich namotání na pohybující se části tohoto nářadí.

Při obsluze tyčových nůžek na živé ploty

- Dávejte stále pozor. Používejte při práci s tímto nářadím zdravý rozum.
- Udržujte pracovní prostor v čistotě. Nepořádek na pracovišti může vést k úrazu.
- Udržujte děti, zvířata a ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti od tohoto nářadí. V pracovním prostoru může být pouze uživatel tohoto nářadí.
- Uchopte bezpečně toto nářadí tak, abyste měli jednu ruku na rukojeti pohonné jednotky a druhou ruku na přidavné rukojeti. **NEPOUŽÍVEJTE** k tomuto účelu tyč tohoto nářadí.
- Nesahejte na spouštěcí spínač, dokud nebudete připraveni na použití nářadí.
- Před spuštěním tohoto nářadí se ujistěte, zda se nože nůžek ničeho nedotýkají.
- Jsou-li tyto nůžky na živé ploty v chodu, udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od nožů nůžek.
- Přenášejte nářadí z jednoho místa na druhé
 - s vyjmutou baterií
 - uchopením za místo určené pro úchop v těžišti nářadí
 - s nožovou lištou v ochranném pouzru
- Nepracujte, je-li špatná viditelnost.
- Během práce provádějte pravidelné přestávky a měňte pracovní polohu, abyste snížili únavu.
- Udržujte pevný postoj a rovnováhu. Nepřekázejte sami sobě. Nesprávná pracovní poloha může vést k ztrátě rovnováhy nebo k zranění způsobenému ostrými hranami.
- V žádném případě nepoužívejte na tomto nářadí žádné příslušenství nebo doplňky, které nebyly dodány s tímto nářadím, nebo které nebyly v tomto návodu schváleny pro použití s tímto nářadím.

Nepoužívejte tyto tyčové nůžky na živé ploty

- jste-li pod vlivem alkoholu, léků nebo drog
- v dešti nebo ve vlhkém či mokřem prostředí
- v přítomnosti vysoce hořlavých kapalin nebo plynů
- je-li toto nářadí poškozeno, špatně seřízeno nebo není-li kompletně a bezpečně sestaveno
- jestliže spouštěcí spínač nezapíná a nevypíná toto nářadí. Je-li uvolněn spouštěcí spínač, nože nůžek se musí zastavit. Výměnu poškozeného spínače světe autorizovanému servisu.
- jste-li ve spěchu
- jste-li na stromě nebo na žebříku
- jste-li na pracovních plošinách nebo na zdvižích
- při silném větru nebo během bouřky

Pokyny pro střihání (obr. A, E–I)



NEBEZPEČÍ: NEPŘIBLIŽUJTE RUCE K NOŽŮM.



VAROVÁNÍ: Dodržujte následující pokyny, abyste se chránili před zraněním:

- **PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE. USCHOVEJTE TENTO NÁVOD.**
- *Před zahájením každé práce zkontrolujte, zda se v živém plotu nenachází žádné cizí předměty, jako jsou dráty nebo ploty.*
- *MĚJTE RUCE NA RUKOJETÍCH. NEPŘECEŇUJTE SVÉ SÍLY.*
- *NEPOUŽÍVEJTE TOTO NÁŘADÍ VE VLHKÉM PROSTŘEDÍ.*



UPOZORNĚNÍ: NOŽE SE MOHOU PO VYPNUTÍ NÁŘADÍ JEŠTĚ CHVÍLI POHYBOVAT.

POZNÁMKA: Zablokování nožů na větších větvích může způsobit poškození.

PRACOVNÍ POLOHY (obr. E, F) – Udržujte správný postoj a rovnováhu a nepřeceňujte své síly. Při práci s tímto nářadím používejte bezpečnostní brýle a neklouzavou obuv. Uchopte nůžky na živé ploty pevně oběma rukama a zapněte nářadí. Vždy držte nůžky na živé ploty tak, jak je znázorněno na obr. E a obr. F, s jednou rukou na rukojeti pohonné jednotky **15** a s druhou rukou na přidavné rukojeti **16**. Nikdy nedržte toto nářadí za stříhací hlavu nůžek **2** nebo za tyče.

STŘIHÁNÍ NOVÝCH VYHONKŮ (obr. G) – Nejúčinnější střihání se provádí širokým pohybem jako při zametání, při kterém vedete nožovou lištu přes větvičky živých plotů. Mírný sklon nožové lišty ve směru pohybu zaručuje nejlepší výsledky při střihání.

SROVNÁNÍ ŽIVÝCH PLOTŮ (obr. H) – Chcete-li vytvořit dokonale rovné živé ploty, můžete po celé délce živého plotu natáhnout provázek jako vodítko.

STŘIHÁNÍ BOČNÍ ČÁSTI ŽIVÝCH PLOTŮ (obr. I) – Držte nářadí jako na uvedeném obrázku, zahajte střihání u spodní části a pokračujte směrem nahoru.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické nářadí bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Nabíječka a baterie nejsou opravitelné.



Mazání (obr. A)

Nože

1. Po každém použití pečlivě očistěte nože **1** rozpouštědlem pryskyřice.

- Po očištění naneste na nekryté části nožů tenkou vrstvu maziva.
- Na několik sekund zapněte nůžky na živé ploty ve svislé poloze s nožovou lištou nastavenou směrem k zemi, aby došlo k rozptýlení maziva.

Údržba nožů nůžek (obr. J, K)

Nože nůžek na živé ploty jsou vyrobeny z vysoce kvalitní kalené oceli a při běžném použití nebudou vyžadovat žádné broušení. Dojde-li ovšem k náhodnému kontaktu s drátěným plotem, kameny, sklem nebo jinými tvrdými předměty, jak je zobrazeno na obr. J, nože nůžek mohou být poškrábány. Tyto škrábance nemusí být odstraněny, pokud nebudou způsobovat problémy při pohybu nožů. Dochází-li k problémům při pohybu nožů, vyjměte z nářadí baterii, použijte jemný pilník nebo brousek a odstraňte tyto škrábance. Dojde-li k pádu nářadí, proveďte jeho pečlivou kontrolu, zda není poškozeno. Dojde-li k ohybu nožové lišty, k prasknutí skříně nebo k ulomení rukojeti nebo zjistíte-li jakýkoli stav, který by mohl ovlivnit provoz nářadí, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis DeWALT a před opětovným uvedením do provozu svěřte provedení opravy nářadí tomuto servisu.

Hnojiva a jiné chemikálie používané na zahradách obsahují látky, které značně urychlují působení koroze na kov. Neukládejte toto nářadí v blízkosti hnojiv nebo chemikálií nebo na jejich obalech. Při čištění nářadí s vyjmutou baterií používejte pouze slabý mýdlový roztok a vlhký hadřík. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny. Po očištění zabraňte korozi nožů nanesením tenké vrstvy strojního oleje.

Broušení nožů (obr. K)



UPOZORNĚNÍ: Udržujte nože ostré, aby byl zaručen maximální výkon. Tupé nože neprovádějte čisté stříhání.



UPOZORNĚNÍ: Před broušením nožů vždy zajistěte, aby byla vyjmuta baterie.



UPOZORNĚNÍ: OHNUTÝ NEBO POŠKOZENÝ NŮŽ IHNED VYMĚŇTE.

Doporučujeme vám, abyste broušení nožů nůžek svěřili autorizovanému servisu. Hrany nožů mohou být ovšem také broušeny jemným pilníkem **17**.

- Uvedte nářadí do chodu tak, aby se stříhací nože **11** dostaly do přesazené polohy.
- Před broušením nožů se ujistěte, zda je aktivována odjišťovací páčka, zda jsou zastaveny nože a zda je z nářadí vyjmuta baterie.
- Používejte řádnou ochranu zraku a rukavice a dávejte pozor, abyste se sami nezranili.
- Opatrně nabruste pracovní hrany nožů pilníkem s jemnými zuby. Provádějte broušení směrem k pracovní hraně **18** v originálním pracovním úhlu (38 stupňů od vodorovné roviny). Bruste pouze rovné pracovní hrany nožů. Nebruste místa, kde se pracovní hrany stáčí do středu nože.
- Otočte nůžky na živé ploty obráceně, abyste mohli nabrousit spodní nožovou lištu.
- Zopakujte výše uvedené kroky, abyste mohli nabrousit opačnou stranu každého nože.



Čištění



VAROVÁNÍ: Jakmile se ve větracích drážkách hlavního krytu a v jejich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, odstraňte je proudem suchého stlačeného vzduchu. Při provádění tohoto úkonu údržby používejte schválenou ochranu zraku a schválený respirátor.



VAROVÁNÍ: K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou narušit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhčený v saponátovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

Doplňkové příslušenství



VAROVÁNÍ: Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností DeWALT, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností DeWALT.

Další informace týkající se vhodného příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

Ochrana životního prostředí



• Tříděte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

• Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách. Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace najdete na internetové adrese **www.2helpU.com**.

Nabíjecí baterie

Tato baterie s dlouhou životností musí být nabíjena v případě, kdy již neposkytuje dostatečný výkon pro dříve snadno prováděné pracovní operace. Po ukončení provozní životnosti baterie proveďte její likvidaci tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji z nářadí vyjměte.
- Baterie Li-Ion lze recyklovat. Odevzdejte je prosím prodejci nebo do místní sběrný. Shromážděné baterie budou recyklovány nebo zlikvidovány tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

ZÁRUKA

EVROPSKÁ ZÁRUKA NA ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ DEWALT V TRVÁNÍ 1 ROKU

Společnost DEWALT je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a poskytuje 1letou záruku pro profesionální uživatele tohoto výrobku. Tato záruka žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva jako profesionálního uživatele nebo vaše zákonná práva jako soukromého neprofesionálního uživatele. Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

V souladu s platnými smluvními podmínkami evropské záruky na elektrické nářadí DEWALT, které jsou k dispozici u místního zástupce společnosti DEWALT, u autorizovaných prodejců nebo na internetové adrese **www.2helpU.com**, platí následující, pokud do 12 měsíců od data zakoupení dojde u vašeho výrobku DEWALT k závadě v důsledku vady materiálu nebo špatného výrobního zpracování, společnost DEWALT může zdarma vyměnit všechny vadné části, nebo dle vlastního uvážení, může zdarma vyměnit celou reklamovanou jednotku.

Společnost DEWALT si vyhrazuje právo odmítnout jakoukoli reklamaci v rámci této záruky, která není podle názoru zástupce autorizovaného servisu v souladu s uvedenými smluvními podmínkami evropské záruky DEWALT.

Budete-li vyžadovat reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis DEWALT na internetu, v katalogu DEWALT nebo kontaktujte prodejce DEWALT na adrese, která je uvedena v tomto návodu.

Seznam autorizovaných prodejců DEWALT a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete na internetové adrese: **www.2helpU.com**.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Tůrkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
Servis: 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 577 008 550,1
Fax: 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

K R E S SPOL. S.R.O.

Cvilínská 325 / 7, Pod Cvilínem
794 01 Krnov
Tel.: +420 603 891 357
www.kres.cz
zakazky@kres.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

12/2022

CZ ZÁRUČNÍ LIST

SK ZÁRUČNÝ LIST



TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Podpis Pečiatka predajne
			Podpis

CZ Dokumentace záruční opravy				SK Dokumentácia záručnej opravy		
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závaďa	Razítko
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Podpis
						Pečiatka
						Podpis

CZ
Adresa servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

CZ
K R E S spol. s r.o.
Cvilinská 325 / 7, Pod Cvilínem
CZ-794 01 Krmov
Tel.: +420 603 891 357
e-mail: zakazky@kres.cz
www.kres.cz

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624